

## **EKMELES**

Charlotte Mundy, soprano
Elisa Sutherland, mezzo-soprano
Timothy Parsons, countertenor
Tomás Cruz, tenor
Jeffrey Gavett, baritone and artistic director
Steven Hrycelak, bass

Recording Location: Oktaven Audio, Mt. Vernon, NY

Recording Dates: Primo Libro, this is but an oration of loss, love is, Waves, Mouthpiece 36, July 24-27,

2023; We live the opposite daring, November 10, 2023

Producers: Zosha Di Castri, Jeffrey Gavett, Erin Gee, Hannah Kendall, Shawn Jaeger, James Weeks,

and Ryan Streber

Engineering, mixing, mastering: Ryan Streber

Editing: Charles Mueller

Art and design: Alex Eckman-Lawn

# James Weeks - Primo Libro (2012-2016)

Primo Libro is an attempt to write a 'primal' madrigal book exploring fundamental relationships of text, sound, harmony, contour and expression, consisting of 16 short madrigals for one, two or four voices, each lasting about a minute and operating as parts of the whole rather than separate pieces. It is written in 31-division Equal Temperament (31-ET), a close approximation of extended quarter-comma meantone, in which major and minor triads on all scale degrees can be tuned near-justly. The 31-degree scale was theorised and applied to vocal and keyboard music in the mid-16th century by Nicolà Vicentino but fell into disuse after his death. As well as distinguishing between sharps and flats (C# being a different, flatter pitch than Db, etc.), 31-ET also employs 1/5-tone sharp and flat pitches to make a scale in which all notes are approximately 1/5 of a tone (38.71c) apart. Much of the music of Primo Libro exploits 31-ET's propensity for nearly-pure major and minor triads. Additionally, neutral triads (the third degree of the scale exactly bisected between major and minor) are used, as well as more closely-spaced chords, echoing Vicentino's theories of diatonic, chromatic and enharmonic harmony.

Primo Libro is dedicated to Ekmeles and Jeff Gavett, with admiration.

```
teso
                                                             tense
                                                                                         love
                                                                          o- tor-
             a- mar-
                           amor
                                                                         heavy
           gravos-
                                                                           to death
             a morte
                                                             but
ma
                                     tormento
                mar
                                                                             sea
                                  alma
                m'ancide
                                                                             kills me
П
                                                             П
                           lasso mi vede
Ahi
       la donna
                                                                      the lady
                                                                                         sees I am wretched
                                                              Ah
                                                                          more kind
             più pia
                     un gridar
                                                                                    a scream
                                                                    pitiful cries
      pietosi accenti
                           lamenti
                                                             re-echo
risonar
                                                                                      laments
                                                             IV
Ш
                                                             My Lady if I offend you
Madonna s'io v'offendo
                                                             forgive
                                                                                         to die in silence
perdon
                             morir tacendo
                                                                redoubling
                                                                                torture
  radoppia
                  martire
                                                                       kills me.
        mi fa morire.
                                                                though I want, alas, to say
  vo lasso pur dire
                                                             not only kills me
non sol m'uccide
                                                                               to me cruel and wicked
                    me crudel e ria,
                                                                     don't want to say
         no'l vo dir
                               pia
IV
                                                             IV
                                                             To praise you, ungrateful women,
Lodar voi, donne ingrate,
per riportavi al cielo
                                                             reporting to heaven
      far freddo il caldo e caldo il gelo;
                                                                      make cold hot and hot cold;
Il ciel, donne, a voi diede
                                                             Heaven gave you, ladies,
                  in dono
                                                                                as a gift
                                                             the false love, but not yet the beautiful
il falso amor, ma non già il bello
Ciechi gli amanti sono
                                                              Blind are the lovers
                  Amore,
```

o darvi in core.

darvi in preda

anguish

soul

kind

or giving you a heart.

giving you for prey

V gridan<u>te</u>

Ahimè, dov' è'l bel viso, e dove ripost' era dov' è'l bel viso bel viso ahime, ahime o fortuna, o morte ingorda

dov' è'l ben mio

VI legatissimo e scorrevole

Non ch'io non voglio mai altro pensiero nel mio cor albergarmi che de la donna mia, e quanto mai potesse cortesia amor in altra farmi. Tutto ho per vile e spregio che via più molto pregio ancor ch'ella non prezzi il servir lei che quanto mai d'ogni altra aver potrei.

VII

Se vi sivo viver Ché si vi vo di-

VIII brillante

Quanta beltà, quanta gratia e splendore si vidde in donna mai, vaga Angioletta quant' alta cortessia quanto valore regnò in donna gia mai tutt'in voi regna con pietate e fede i divin' occhi e costumi santi il bel volto e le chiome d'Angela son insieme col bel nome. V crying out

Alas, where is that sweet face, and where reposed where is that sweet face sweet face alas, alas
O fortune, O greedy death

where is my darling

VI extremely connected and flowing

I don't ever want any other thought
to live in my heart than
that of my own lady,
and no amount of courtesy could
make me love another.
I consider everything vile and disgraceful
that is much more valuable
even if she doesn't prize me serving her
I could never have more from another.

VII

If you lawish to live

For

if

want you sa-

VIII brilliant

How much beauty, grace and splendour was ever seen in woman, fair Angel so much courtesy, so much valour has never reigned in woman everything reigns in you with piety and faith the heavenly eyes and saintly habits the beautiful face and hair all belong to an Angel, with your fair name.

IX lucente

Qual Clitia sempre al maggior lume intenta per verdi prati suole volgersi lieta ai bei raggi del sole tale io forse non degna sempre a voi lieta mi rivolgo e dico: o felice sostegno della mia vita ben, t'è'l ciel amico.

X dolce e legatissimo

Quando con dolce suono s'accordon le dolcissime parole ch'escon fra bianche perle e bei rubini

ed odo accenti alti e divini

direste ben udir doppia sirena,

è più che'l sol assai lucente e bella

XI legatissimo e scorrevole

Non v'accorgete amanti che di costei nel viso raccolto è tutto'l bel del paradiso? La doppia sua bellezza fa pur che'l ciel s'adira e che natura ogni altra odia e disprezza.

chi di costei non parla a tutte l'ore o non è vivo o non conosce amore. IX shining

Like Clytia, always intent on that brightest light, happily in green meadows turns to the beautiful rays of the sun, I too, perhaps unworthy, always turn to you joyfully and say:

O kind support of my own life, may heaven be your friend.

X gentle and extremely connected

When with sweet sound the sweetest words agree sung between white pearls and lovely rubies

and I hear accents high and divine

you would swear you heard a double siren

she's brighter and more beautiful than the sun

XI extremely connected and flowing

Do you lovers not realise that in her face is gathered all the beauty of paradise? Her double beauty makes the sky angry and makes all other nature loathe and despise it.

He who does not speak of her at all times either lives not, or knows not love.

XII XII meravigliarsi astonished Chi potrà quanta dolcezza Who can how much sweetness shame vergogna lo mirando admiring volto face would lose vorria perder vita e lumi life and light XIII Xiii perduto lost Se'l tu partir mi spiacque If you departing left me bereft tornar me noia. return torments me. Mancar Lack your tua veder ogni hora seeing every hour doglia I think tempo time mi par sorrow la tua your era was Torn'hor Now turn return tornar e'n tal m'invoglia in that tempts me XIV XIV teso tense ho gelo have heart ice cor scaldo hot la fiamma fuor the flame beyond know so harsh martir' aspra torment

XV rovente

Ver' infern' e'l mio petto,
ver' infernale spirito son' io,
e ver' infernal foco e'l foco mio.
Senza fin' ardo e son di speme privo,
e dell' amat' obietto,
eternamente l'alma vista' ho persa,
et ostinato in una voglia vivo,
sol di tant' e diversa
la sorte mia dalla perduta gente,
ch'a ragion quella et io ard' innocente,
maladice sovente,
et odia quella il suo fattor' Iddio,
et io chi m'arde laud' amo' e desio.

XVI fulgido

Il ciel rallegra onde felice donna sì dolce e pia

qual fior verde erbetta a mezzo aprile.

XV red-hot, burning

True hell is my breast,
true hellish spirit am I,
and true infernal fire is my ardour.
I burn endlessly and am deprived of hope
and of the beloved object,
I have eternally lost sight of my soul,
and stubborn in desire I live,
so great and different
my fate from the lost souls,
who burn for good reason, while I do innocently:
they often curse,
and hate God their maker,
but I praise, love and desire that which burns me.

XVI bright, shining

Heaven
becomes joyful
happy waves
woman so sweet and good

than flowers the green grass in April.

Petrarchistic lyrics set by Jacques Arcadelt in his Primo libro de' Madrigali (1539)

## Zosha Di Castri - We live the opposite daring (2023)

Inspired by fragments of Sappho's ancient Greek poetry, these pieces reimagine Sappho's words through a modern lens. This act of translation explores what remains and the aesthetics of material that has disintegrated over time. In 2013, I wrote a first piece for Ekmeles, *The Animal After Whom Other Animals Are Named*, where I attempted to age the human voice over the course of the composition. As my ideas evolved, I decided to write for Ekmeles every ten years to see how our artistic voices age over time, like a time capsule. This is the second installment of this broader project. Special thanks to: Jeff Gavett, Ekmeles, the Barlow Endowment for Music Composition, Cat Lambert, Anna Conser, Angeliki Boikou, Stylianos Dimou, Karen Van Dyck, Asha Kozak, Kathleen Mulder, Morgan Adams, Theo Di Castri, Emiliano Cabrera Rocha, Leonora Adamcyk, and Cindy Liu.

"Brackets are exciting. Even though you are approaching Sappho in translation, that is no reason you should miss the drama of trying to read a papyrus torn in half or riddled with holes or smaller than a postage stamp – brackets imply a free space of imaginal adventure." –Anne Carson

"Breaks are always, and fatally, reinscribed in an old cloth that must continually, interminably be undone." —Jacques Derrida

"The medium is the message." - Marshall McLuhan

Sappho translations by Anne Carson. From If Not, Winter: Fragments of Sappho

36 I long and seek after καὶ ποθήω καὶ μάομαι

147
someone will remember us
I say
even in another time

μνάσεσθαί τινά φαῖμι † καὶ ἕτερον † ἀμμέων

## Hannah Kendall - this is but an oration of loss (2022)

"...Come, breath, from the four winds and breathe into these slain that they may live." Ezekiel 37:9

this is but an oration of loss reimagines the songs, cries, lamentations, incantations, and sighs of M. NourbeSe Philip's book-length poem Zong!, which is itself a reworking of the 1783 legal transcript of the Gregson vs. Gilbert case that details the drowning of 130 enslaved Africans, having been thrown overboard the British slave ship, Zong, en route to Jamaica.

Voices initially emerge from a meditative chorus of harmonicas, an instrument associated with Afro-diasporic sorrow, uttering fragmented text, and chanting biblical passages that conjure images of bones, tendons, and flesh, whilst classic(al) tunes referencing water interweave the textures from tiny wind-up music boxes.

I am deeply grateful to M. NourbeSe Philip for granting the permission to set their iconic and groundbreaking text, and to Ekmeles for commissioning this piece.

HK.

# Shawn Jaeger - love is (2021)

L-O-V-E: what is it, anyway? *love is* dramatizes the difficulty in talking about and understanding that oh-so-important, four-letter word. The text is made up of near-rhymes and anagrams derived from a paraphrase of a line by feminist scholar bell hooks. Initially, everyone's saying different things, and the music, though in motion, can't quite go anywhere. After some surreal detours, it finally resolves into focus, and action: love, it turns out, is more than a feeling, and action has got to do, got to do with it.



buzzes shoved his pluses thrushes blushes sludges grudges trusses crutches clutches tongue is rushes brushes blood is buses touches notice saliva on vacation lesion snail evocation avails no notice nice lava soot in antisocial oven a violent casino in a civet saloon brushes blood is buses touches such is judges what is of his can smashing fan passion van crashing grant wagon land faction gland captain

hand waxen sand flaxen salvation, no ice (with) cavities on loan (and) neon coital visa (for) ancient ova soil ovations in lace (with) cat invasion, olé (and) atonal invoices (for) vain stoical eon glove biz nudges dove whiz of fizz such is love is what is of his love is love is what is of his love is... an ion act a tan icon it a canon? distraction transaction contraction abstraction refraction attraction compassion expansion an action love is an action



#### Jeffrey Gavett - Waves (2019/2022)

Waves is a triptych written for a 2019 performance at the Metropolitan Museum of Art. Artist Oliver Beer's Vessel Orchestra was an instrument made from hollow objects in the Met's collection, which comprised a chromatic scale. They were activated through feedback with individual microphones, controlled from a keyboard. In the original performance of Waves, I played at the keyboard and sang. The timbre of the vessels was something like a sine tone, which recalled the work of Alvin Lucier, so I wrote Waves to exploit beating patterns of glissandi and almost-unisons. Since the Vessel Orchestra no longer exists, I wrote this new version using samples of our own voices, originally recorded by Christopher Trapani for his work End Words. While the timbres have changed, the work's relation to acoustic beating remains, and the use of samples of our own voices allows us to sing in or out of tune with our own individual voices.

#### Erin Gee - Mouthpiece 36 (2021)

Within the taxonomy of sounds that comprise the *Mouthpiece* series, *Mouthpiece* 36 flies in some newly excavated aural pockets.

I recorded 150 improvised vocal sound files, then transcribed and categorized them. Most were improvised in nature spaces while focusing on the rhythmic intricacy and sonic relationships of fauna as it coexists and listens within the ecosystem. For each part of the piece, I chose sounds from this 150 that represented their own distinct sound ecology.

Light, yet gravitationally aware, Part 1 is the inner life of higher altitudes. When grit and nasality meet in Part 2, I've dug a place for the madrigal. The rain has small enough hands\* to hold each sound of Part 3, and so it occurs just once, the one time giving space for the small moment. Inwardly constructed, Part 4's fragmented madrigal was then infused/folded in with spatialized eco-turbulence. The pacing of the gestures in Part 4 is meant to evoke my sense of curiosity and wonder in the appearance of minutiae in nature – an experience of time and eventfulness that is at odds with the temporality of tonal structures and forms.

\*[somewhere i have never travelled, gladly beyond] by e.e. cummings (1931)

The commission of *Mouthpiece 36* has been made possible by the Chamber Music America Classical Commissioning Program, with generous funding provided by the Andrew W. Mellon Foundation.

Ekmeles is a vocal ensemble dedicated to the performance of new and rarely-heard works, and gems of the historical avant garde. They have a special focus on microtonal works, and have been praised for their "extraordinary sense of pitch" by the New York Times. They are the recipients of the Ernst von Siemens Music Foundation's 2023 Ensemble Prize, the first American group to receive the honor.

As part of their work expanding the possibilities of tuning and technique in vocal music, Ekmeles has given world premieres by composers including John Luther Adams, Taylor Brook, Courtney Bryan, Ann Cleare, Zosha Di Castri, Erin Gee, Martin Iddon, Hannah Kendall, Christopher Trapani and James Weeks.

In addition to creating their own repertoire, Ekmeles is dedicated to to bringing the best of contemporary vocal music to the United States that would otherwise go unheard. They have given US premieres by composers including Joanna Bailie, Carola Bauckholt, Aaron Cassidy, Beat Furrer, Stefano Gervasoni, Evan Johnson, Bernhard Lang, Liza Lim, Claus-Steffen Mahnkopf, Lucia Ronchetti, Wolfgang Rihm, Rebecca Saunders, Salvatore Sciarrino, Mathias Spahlinger, and Agatha Zubel.

Collaborations with other musical ensembles and artists has been a part of Ekmeles's work from the very beginning. In their first several seasons they gave the US premieres of Luigi Nono's Quando stanno morendo with AMP New Music, and Beat Furrer's FAMA with Talea Ensemble. Their collaborations with Mivos Quartet include the US premieres of Stefano Gervasoni's Dir - In Dir and Wolfgang Rihm's concert-length ET LUX. Ekmeles joined with members of Tilt Brass and loadbang for the US premiere of Mathias Spahlinger's monumental über den frühen tod fräuleins anna augusta marggräfin zu baden, and Wolfgang Rihm's SKOTEINÓS. Ekmeles also collaborates beyond the traditional concert stage, including the integration of singers into choreographic works by New Chamber Ballet, and a staged memorized performance of David Lang's the little match girl passion at the MET Breuer Museum directed by Tony award winning director Rachel Chavkin. They also gave sold-out performances with Oliver Beer's Vessel Orchestra, the first sound-based installation commissioned by the Metropolitan Museum of Art. Director Jeffrey Gavett performed at the keyboard of this instrument, composed of 32 resonant hollow objects spanning 7,000 years of the museum's collection. In 2022 they sang as part of John Luther Adams's installation work Veils and Vesper, broadcast on WNYC's New Sounds.

In January of 2020 they released their debut album A howl, that was also a prayer on New Focus Recordings, with works by Taylor Brook, Erin Gee, and Christopher Trapani. Fanfare magazine said the album's performances were "beyond expert - almost frightening in their precision." In the spring of 2020 through May 2021, Ekmeles continued to bring their performances to audiences in authentic ways despite the difficulty of singing together. They performed innovative streaming concerts that combined elements of video art created by members of the ensemble, pre-recorded performances, and live synchronous online performing. Ensemble members performed simultaneously from San Francisco, Philadelphia, and New York.

1. Primo Libro (2012-2016) by James Weeks We live the opposite daring (2023) by Zosha Di Castri 2.1 3. II 4. III 5. IV 6. this is but an oration of loss (2022) by Hannah Kendall 7. love is (2021) by Shawn Jaeger Waves (2019/2022) by Jeffrey Gavett 8.1 9.11 10. III Mouthpiece 36 (2021) by Erin Gee 11. Part 1 12. Part 2 13. Part 3

Funded in part by The Aaron Copland Fund for Music, Inc.

14. Part 4

The Aaron Copland Fund for Music

1. JAMES WEEKS - PRIMO LIBRO (2012-2016)
ZOSHA DI CASTRI - WE LIVE THE OPPOSITE DARING (2023)

2.1

3. 11

4. 111

5. IV

6. HANNAH KENDALL - THIS IS BUT AN ORATION OF LOSS (2022)

7. SHAWN JAEGER - LOVE IS (2021)
JEFFREY GAVETT - WAVES (2019/2022)

8.1

9.11

10. III

ERIN GEE - MOUTHPIECE 36 (2021)

11. PART 1

12. PART 2

13. PART 3

14. PART 4

NEWFOCUSRECORDINGS.COM DDD ®+© 2024 EKMELES ALL RIGHTS RESERVED

NEW FOCUS RECORDINGS 6 90277 90

